

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 17 H2  
 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.

Radtyp: 375  
 Stand: 26.05.2003

**0. Hinweise**

Für Fahrzeuge an denen die Verwendung der Sonderräder nur an der Vorderachse zulässig ist, sind für die Verwendung an der Hinterachse die Sonderräder des Typs 376 vorgesehen. Die Verwendungsbereiche der Radausführungen wurden teilweise erweitert.

**I. Übersicht**

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung |                            | Lochkreis (mm) / -zahl | Mittenloch (mm) | Einpreßtiefe (mm) | zul. Radlast (kg) | zul. Abrollumfang (mm) | gültig ab Fertig. Datum |
|------------|------------------------|----------------------------|------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------------|
|            | Kennzeichnung Rad      | Kennzeichnung Zentrierring |                        |                 |                   |                   |                        |                         |
| 116 94     | 116 94                 | ohne Ring                  | 100/5                  | 57,1            | 35                | 550               | 1945                   | 01/99                   |
| 420 50A1   | 420 50                 | Ø66.6-Ø57.1-A1             | 112/5                  | 57,1            | 35                | 620               | 1985                   | 10/93                   |
| 420 50     | 420 50                 | ohne Ring                  | 112/5                  | 66,6            | 35                | 620               | 1985                   | 10/93                   |
| 421 46G3   | 421 46                 | Ø67.1-Ø60.1-G3             | 114,3/5                | 60,1            | 45                | 575               | 2005                   | 10/93                   |
| 421 46     | 421 46                 | ohne Ring                  | 114,3/5                | 67,1            | 45                | 575               | 2005                   | 10/93                   |
| 567 34     | 567 34                 | ohne Ring                  | 114,3/5                | 70,1            | 50                | 560               | 2005                   | 10/93                   |
| 418 74     | 418 74                 | ohne Ring                  | 130/5                  | 71,6            | 23                | 555               | 1975                   | 10/93                   |
| 419 74     | 419 74                 | ohne Ring                  | 130/5                  | 71,6            | 52                | 555               | 1975                   | 10/93                   |

**I.1. Beschreibung der Sonderräder**

Hersteller : Due Emme - mille miglia s.r.l.  
 I-25128 Brescia  
 Hersteller : Due Emme - mille miglia s.r.l.  
 I-25128 Brescia  
 Handelsmarke : MILLE MIGLIA  
 Art der Sonderräder :LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt  
 Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung  
 Masse des Rades : ca. 11,5 kg

**I.2. Radanschluß**

siehe Anlage

**I.3. Kennzeichnung der Sonderräder**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingeprägt, siehe Beispiel der Radausführung 116 94:

: Außenseite : Innenseite  
 Radtyp : -- : 375  
 Radausführung : -- : 116 94

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 17 H2  
Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.Radtyp: 375  
Stand: 26.05.2003

Seite: 2 von 4

|                        |       |   |
|------------------------|-------|---|
| Radgröße               | : --  | : 7 1/2 J X 17 H2                         |
| Einpreßtiefe           | : --  | : ET35                                    |
| Herstellungsdatum      | : --  | : Fertigungsmonat und -jahr<br>z.B. 01.99 |
| Herkunftsmerkmal       | : --  | : MADE IN ITALY                           |
| Japan. Prüfwertzeichen | : JWL | : --                                      |

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

#### **I.4. Verwendungsbereich**

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

#### **II. Sonderradprüfung**

Sonderradprüfungen, s. Bericht-Nr. 366-1292-97-MIRD/N12-TB der TÜV Automotive GmbH.

#### **III. Anbau- und Verwendungsprüfung:**

##### **III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:**

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

##### **III.2. Fahrversuche:**

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgenreöße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkB I S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 ((Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit) Ausgabe 05.2000 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

##### **III.3. Fahrwerksfestigkeit:**

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

Für Fahrzeuge in diesem Gutachten, bei denen die Spurverbreiterung mehr als 2 % der serienmäßigen Spurweite beträgt, wurde die Festigkeit des Fahrwerks positiv geprüft.

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 17 H2  
 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.

Radtyp: 375  
 Stand: 26.05.2003

**IV. Zusammenfassung:**

Gegen die Abnahme des Anbaues des Sonderrades nach § 19 StVZO bei festgelegtem Verwendungsbereich bestehen keine technischen Bedenken.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**V. Unterlagen und Anlagen:**

**V.1. Verwendungsbereichsanlagen:**

Folgender Verwendungsbereich wurde festgelegt:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

| Anlage    | Ausführung | ET | erstellt am | Allg. Hinweise |
|-----------|------------|----|-------------|----------------|
| 1 AUDI    | 116 94     | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 5 AUDI    | 420 50A1   | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 6 FORD    | 420 50A1   | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 9 PORSCHE | 419 74     | 52 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 2 SEAT    | 116 94     | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 7 SEAT    | 420 50A1   | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 3 SKODA   | 116 94     | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 4 VW      | 116 94     | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 8 VW      | 420 50A1   | 35 | 26.05.2003  | liegt bei      |
| 14 418 74 | 418 74     | 23 | 26.05.2003  |                |
| 10 420 50 | 420 50     | 35 | 26.05.2003  |                |
| 12 421 46 | 421 46     | 45 | 26.05.2003  |                |

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 17 H2  
Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.

Radtyp: 375  
Stand: 26.05.2003

Seite: 4 von 4

|    |          |          |    |            |
|----|----------|----------|----|------------|
| 11 | 421 46G3 | 421 46G3 | 45 | 26.05.2003 |
| 13 | 567 34   | 567 34   | 50 | 26.05.2003 |

## V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise



Graf

Sachverständiger  
Cinisello Balsamo, 26.05.2003  
RG